

## Banca responsable

El KfW es uno de los bancos de fomento líderes y más experimentados a nivel mundial. Fundado en 1948 como entidad de derecho público, el KfW pertenece en un 80 por ciento a la República Federal de Alemania y en un 20 por ciento a los estados federados («Länder»).

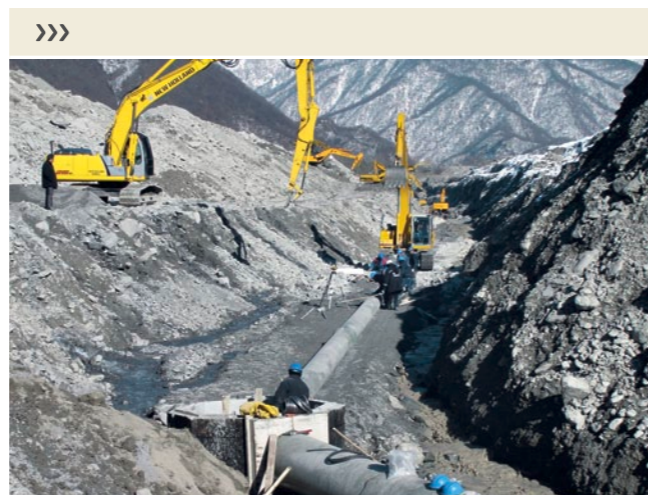
El KfW Banco de Desarrollo es el primer banco de desarrollo de Alemania y forma parte integrante del grupo KfW. Está encargado de la implementación de la Cooperación Financiera de Alemania con los países en desarrollo y en transición en nombre y por cuenta del Gobierno Federal. Su personal, que incluye 600 colaboradores en la sede más 200 especialistas en casi 70 oficinas locales, coopera con instituciones en el mundo entero. Sus objetivos son la reducción de la pobreza, el aseguramiento de la paz, reducir la pobreza, garantizar la paz, proteger el medio ambiente y promover una globalización más justa.

### Fotos:

Archivo de fotografías del KfW/Fotógrafo: Thomas Wolf;  
Archivo de fotografías del KfW/Agencia fotográfica: auslöser photographie; Archivo de fotografías del KfW/Agencia fotográfica: photothek.net; Archivo de fotografías del KfW/Agencia fotográfica: Fred Hoogervorst

Última actualización: octubre de 2013

KfW Bankengruppe  
KfW Banco de Desarrollo  
Palmengartenstraße 5-9  
60325 Frankfurt/Main, Alemania  
Teléfono +49 69 7431-0  
Telefax +49 69 7431-2944  
info@kfw-entwicklungsbank.de  
www.kfw.de



### Azerbaijón – Renovación de los sistemas de agua

Los sistemas de agua y saneamiento construidos en los años 60 del siglo XX en las ciudades de Ganja y Shaki presentan un estado técnico desolador. El suministro de agua se limita con frecuencia a entre dos y seis horas diarias. Por ese motivo, muchos ciudadanos pagan un precio muy elevado por el agua de camiones cisterna privados u obtienen el agua de fuentes privadas ilegales y no sometidas a ningún tipo de control. Además, también las redes y tuberías de alcantarillado así como las plantas depuradoras se encuentran en mal estado y las aguas residuales no son tratadas. En co-operación con el Gobierno de Suiza y de Azerbaijón, el KfW ayuda a renovar los sistemas de abastecimiento de agua potable y saneamiento.

### Burkina Faso – Por fin agua limpia

En Bobo-Dioulasso, durante años, la gente se enfermaba por el consumo de agua contaminada. Cervecerías, fábricas de jabón y mataderos vertían en la naturaleza sus aguas residuales no tratadas. Con fondos de la Cooperación Alemana al Desarrollo se construyó una red de alcantarillado, y ahora las aguas industriales son depuradas. Asimismo, una red de agua potable suministra agua limpia a los habitantes a través de conexiones domiciliarias y piletas públicas cercanas. Ya no es necesario transportar agua desde sitios lejanos y la frecuencia de enfermedades entre los niños se ha reducido notablemente. Además, gracias a las asequibles tarifas de abastecimiento, también las familias más desfavorecidas de Bobo-Dioulasso tienen acceso al agua potable.

## Adaptación al cambio climático

El cambio climático va a agudizar aún más la situación en las áreas donde escasea el agua. La creciente frecuencia de fenómenos climáticos extremos (sequías o inundaciones) puede tener consecuencias catastróficas para las economías afectadas, perjudicando especialmente la vida de los más pobres, que suelen vivir en las áreas más amenazadas.



### Bolivia – Sistemas de riego para pequeños agricultores

En el Altiplano andino la estación de lluvias dura solamente cuatro o cinco meses. Durante la temporada seca, la mayoría de los ríos apenas llevan agua o están completamente secos. Debido al cambio climático, la situación podría seguir empeorando, ya que las precipitaciones probablemente fluctuarán aún más en el futuro. Para paliar esta situación, se están proyectando y construyendo junto con los pequeños agricultores afectados sistemas de riego, de modo que puedan seguir asegurándose un medio de subsistencia.



»» El agua significa vida  
Compromiso del  
KfW Banco de Desarrollo  
en el sector del agua

# »» El acceso al agua potable y a los servicios de saneamiento forma parte de los derechos humanos.

**Ambas cosas son imprescindibles para erradicar el hambre y la pobreza. Sin embargo, en numerosos países, este derecho sigue siendo tan sólo una promesa. Especialmente en las áreas donde escasea el agua y en las megápolis de los países en desarrollo, la falta y la contaminación del agua originan problemas de salud:**

Cada año mueren aproximadamente cinco millones de personas por enfermedades de origen hídrico, por ejemplo, diarrea crónica. Según datos de la ONU, en el mundo unos 780 millones de personas no tienen acceso a agua potable totalmente inocua para la salud y unos 2.500 millones de personas no disponen de servicios de saneamiento seguros. A medida que crece la población mundial aumenta también la competencia para acceder a un recurso esencial para la vida como es el agua.

El compromiso del KfW viene determinado por el enfoque sectorial relativo al agua (Sektorkonzept «Wasser») del Gobierno alemán, que establece como objetivo una gestión integral del recurso hídrico. Esto implica gestionar el agua de forma sostenible, teniendo en cuenta sus múltiples formas de uso en relación con el consumo humano, la alimentación, el abastecimiento energético y la naturaleza. Bajo el concepto técnico «gestión integrada de recursos hídricos» (GIRH), la gestión integral del agua constituye un modelo que goza de reconocimiento internacional.

## El agua – un bien escaso

El agua es un bien escaso en cada vez más regiones del mundo y además también está en peligro su calidad. Las razones son de muy diversa índole: el crecimiento poblacional, la progresiva urbanización e industrialización, el rápido aumento de la demanda de agua en la agricultura, el uso ineficiente del recurso del agua. El cambio climático contribuirá a seguir empeorando esa situación en determinadas regiones y durante ciertas épocas del año. En este contexto, el concepto de la gestión integrada de recursos hídricos (GIRH) brinda soluciones gracias a la interconexión con otros recursos vitales.



### Egipto – Una visión global sobre los recursos

El sector del agua se sometió a una amplia reforma en el año 2004. Se partió de la idea de crear empresas prestadoras de servicios de agua y saneamiento regionales independientes, introduciendo incentivos para la reducción de las enormes pérdidas de agua de hasta el 50 por ciento, la ampliación y rehabilitación de las redes, así como el cobro de facturas. Gracias al programa sectorial para el mejoramiento del suministro de agua y de los servicios de saneamiento, patrocinado por diversos donantes, se obtienen también importantes logros en la evacuación y el tratamiento de las aguas residuales, con el fin de, por ejemplo, poder utilizar la valiosa agua del Nilo, una vez depurada para el riego en la agricultura.

## 450 proyectos en todo el mundo

En el sector del agua, el KfW Banco de Desarrollo financia por encargo del Gobierno alemán más de 450 proyectos relacionados con el suministro de agua y los servicios de saneamiento en más de 50 países, sobre todo en el área urbana. En total, el aporte del KfW para proyectos y programas en curso en este sector es de 4.800 millones de euros.

El KfW siempre acuerda con las contrapartes respectivas un aporte propio, cuyo monto se rige por el tipo de financiación, el estado de desarrollo del país o de la entidad contraparte y el carácter del proyecto. En total, el KfW concedió en el año 2011 nuevos financiamientos en el sector del agua por valor de unos 700 millones de euros. Estos fondos se complementan con los aportes de las entidades contrapartes, de manera que el volumen global de inversión asciende a 1.400 millones de euros.

Con los proyectos en curso, el KfW, junto con las organizaciones contrapartes, favorece a más de 41,3 millones de personas, que se benefician notablemente de un mejor suministro de agua y de servicios de saneamiento, un entorno donde vivir en condiciones más higiénicas o una mejora de la calidad del agua en ríos y lagos.



## Los retos

### Agua para el consumo humano

El abastecimiento de agua potable, la prestación de servicios básicos de saneamiento y la gestión de las aguas residuales son condiciones importantes para una vida digna. De esta forma se previenen numerosas enfermedades que, entre otras cosas, suponen una carga financiera para las personas y restringen sus posibilidades para ganar dinero.

### Agua para la alimentación

En la lucha contra la pobreza mundial, la agricultura juega un papel clave como fuente de ingresos y alimentos. Al mismo tiempo, absorbe más del 70 por ciento del consumo mundial de agua. De esta cantidad, aproximadamente la mitad se pierde debido a sistemas de riego ineficientes. Por ese motivo, el agua destinada a la alimentación implica una explotación responsable de los recursos hídricos utilizados en la agricultura, la ganadería, la silvicultura y la acuicultura.

### Enfoque «Nexus»: energía, agua y alimentación en el punto de mira

El crecimiento global de la población y de la economía, así como el cambio climático, tienen como consecuencia un incremento de la demanda de energía, alimentos y agua. Esto conlleva el riesgo de que continúe la sobreexplotación de los recursos naturales y de que se recrudezcan los conflictos originados por la distribución de los mismos. Por ese motivo, el enfoque «Nexus» tiene en el punto de mira tanto el sector del agua como el de la energía como el de la agricultura, ya que a menudo las actividades en un único sector se quedan demasiado cortas. Un ejemplo de ello es la reutilización de aguas residuales tratadas y lodos de depuración para actividades de riego, como abono en la agricultura y para la generación de energía.